

## ЦИФРОВАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА И ЕЕ РОЛЬ ПРИ ОБУЧЕНИИ ВИДАМ ГЛАГОЛА СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ

Г.А. Асонова

**Аннотация.** *Статья посвящена практическому опыту применения цифровой обучающей среды как нового средства в методике обучения видам глагола русского языка как иностранного (РКИ) в условиях дистанционного формата обучения на этапе довузовской подготовки. Проведен анализ способов обучения грамматической категории вида глагола на примере использования таких цифровых образовательных ресурсов, как “Wordwall” и “iSpring Page”, основанных на принципах интерактивности и соответствующих требованиям образовательного процесса. В проведенном научно-методическом исследовании описан последовательный анализ положительного влияния цифровых ресурсов для успешного овладения иностранными студентами грамматической категорией вида глагола русского языка. Используются методы педагогического анализа и синтеза, научного поиска и его описания, выделения наиболее ценного материала из первоисточника. Показана эффективность применения указанных цифровых ресурсов на занятиях по обучению видам русского глагола и их практической отработки с целью достижения лексико-грамматической и коммуникативной компетенций иностранными учащимися. Статья состоит из введения, задач и методологии исследования, теоретической и практической исследовательских частей, результатов исследования и их обсуждения, выводов и списка литературы. В статье подробно проанализированы практические стороны исследования, объяснено функциональное назначение цифровых ресурсов и заданий, повышающих интерес к сложной грамматической теме категории вида в условиях дистанционного учебного процесса. Представлены результаты успеваемости иностранных учащихся по русскому языку как иностранному в объеме уровня А2.*

**Ключевые слова:** *цифровая обучающая среда, цифровые ресурсы, вид глагола, интерактивные способы обучения, русский язык как иностранный, педагогические возможности, лексико-грамматическая компетенция, коммуникативная компетенция, Wordwall, iSpring Page, сознательно-практический метод.*

**Для цитирования:** Асонова Г.А. Цифровая образовательная среда и ее роль при обучении видам глагола студентов-иностранцев // Преподаватель XXI век. 2022. № 2. Часть 1. С. 226–244. DOI: 10.31862/2073-9613-2022-2-226-244

© Асонова Г.А., 2022



Контент доступен по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International License  
The content is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

## DIGITAL EDUCATIONAL ENVIRONMENT AND ITS ROLE IN TEACHING VERBAL ASPECT TO FOREIGN STUDENTS

**G.A. Asonova**

**Abstract.** *The article deals with the practical experience of using digital learning environment as a new tool in the methodology of teaching verbal aspects in Russian as a foreign language in the distance learning format at the stage of pre-university training. The analysis of teaching methods of grammar category of verb form on the example of digital learning resources, such as “Wordwall” and “iSpring Page”, based on the principles of interactivity and meets the requirements of the educational process. In the conducted scientific and methodical research described a consistent analysis of the positive impact of digital resources for the successful mastering by foreign students of the grammatical category of the verb aspect of the Russian language. Methods of pedagogical analysis and synthesis, scientific search and its description, selection of the most valuable material from the primary source were used. The article shows the effectiveness of using the above digital resources in classes on teaching aspects of Russian verb and their practical training in order to achieve lexico-grammatical and communicative competence of foreign students. The article consists of the introduction, tasks and research methodology, theoretical and practical research parts, research results and their discussion, conclusions and a list of references. The article analyzes the practical aspects of the study in detail, explaining the functional purpose of digital resources and tasks that increase interest in the complex grammar topic of the category of aspect in the distance learning process. The article presents the results of foreign students’ academic performance in Russian as a foreign language in A2 level.*

**Keywords:** *digital learning environment, digital resources, verb aspect, interactive learning methods, Russian as a foreign language, pedagogical opportunities, lexical and grammatical competence, communicative competence, Wordwall, iSpring Page, consciously-practical method.*

227

**Cite as:** Asonova G.A. Digital Educational Environment and Its Role in Teaching Verbal Aspect to Foreign Students. *Prepodavatel XXI vek. Russian Journal of Education*, 2022, No. 2, part 1, pp. 226–244. DOI: 10.31862/2073-9613-2022-2-226-244

### Введение

Со времени развития методического направления обучения русскому языку как иностранному в 1960 году произошли значительные перемены во взглядах на дидактические принципы современного качественного обучения. Обучение в дистанционном формате с применением

цифровых технологий проводится из любой точки Земли, где возможен выход в Интернет-пространство. В отечественной и российской педагогике задачи дистанционного обучения, а также цифровых интерактивных технологий разрабатывались ведущими исследователями-методистами А.Н. Щукиным [1], Э.Г. Азимовым [2], А.Д. Гарцовым [3], А.Д. Дейкиной

[4], В.Д. Янченко [5], Д.В. Авериным [6], Е.С. Полат [7], А.В. Тряпельниковым [8], О.В. Руденко-Моргун [9] и др.

Переход на дистанционный формат обучения произошел в марте 2020 г. и был обусловлен возникшей в тот период времени пандемией. Желание преподавателей вузов усовершенствовать способы обучения способствовало их обращению к цифровым способам обучения. В современной методике обучения РКИ обращение к сервисам беспроводного взаимодействия (Zoom, Prooftime, Classtime и некоторым другим) дает возможность преподавателям строить уроки на основе применения цифровых ресурсов. В настоящее время популярность приобретают следующие цифровые ресурсы, направленные на интерактивную и виртуальную траектории обучения: Wordwall, Kahoot, электронные кроссворды, вебквесты, интерактивные диктанты, цифровые конструкторы для создания онлайн-курсов и некоторые другие. Современным специалистом О.А. Скрыбиной отмечается, что «компьютеризация российского образования началась в 1985 году. Использование ЭВМ как средства обучения русскому языку стало ключевой проблемой в научном направлении «Компьютерная поддержка уроков русского языка», которое возглавила Надежда Николаевна Алгазина — профессор МГПИ имени Н.К. Крупской. В русле данного направления начали исследоваться и создаваться методологические основы для включения компьютера как новейшего средства культуры в процесс обучения родному языку, стали решаться совершенно новые для методики преподавания русского языка теоретические и практические аспекты проблемы» [10, с. 89].

Необходимо отметить, что если в традиционной методике преподавания русского языка как иностранного обучение

строится на усвоении лексико-грамматического материала с выполнением большого количества грамматических заданий, то в современной методике в контексте цифровой обучающей среды учебный процесс основан на применении интерактивных форм обучения РКИ, имеющих практико-ориентированную направленность при обучении грамматике русского языка. Интерактивные формы являются основой *интерактивного обучения*, под которым нами понимается обучение, осуществляющее продуктивное взаимодействие участников (преподавателя и обучающихся) при решении учебно-дидактических задач в виртуальной среде. Следует добавить, что применение дистанционных образовательных технологий и реализация цифрового обучения в высших учебных заведениях России обоснованы нормативной базой РФ. В рамках Постановления Правительства Российской Федерации от 16 ноября 2020 г. «Цифровая образовательная среда» отмечается, что в нашей стране планируется «создать государственную информационную систему «Современная образовательная цифровая среда» на базе информационного портала, реализуемого на различных образовательных платформах» [11]. Современными исследователями отмечается, что «цифровизацию» образования нужно рассматривать не как «моду» на цифровизацию, а как объективный процесс развития общества. Вследствие этого можно считать, что «цифровизация» российского образования не отменяет законов педагогики и должна осуществляться на научно обоснованных положениях и рекомендациях педагогической науки, в которой роль педагога остается ведущей» [12, с. 9].

Изложенное выше определяет актуальность настоящей статьи. Немаловажным остается и тот факт, что в научных трудах современных российских методистов

исследуются вопросы применения цифровых и дистанционных технологий в образовательном процессе. Так, в диссертационном исследовании М.Е. Вайндорф-Сысоева отмечает важность «применения новых технологий обучения, которые позволяют организовать доступ к учебным материалам в любом месте и в любое время, интерактивность при решении различного типа задач, интерактивную работу с научными текстами, совместную работу с очными и удалёнными обучающимися, мгновенное оценивание и комментирование деятельности обучающихся» [13, с. 72]. Т.Н. Носкова и Н.Д. Козина характеризуют цели цифровой среды и особенности накопления цифровых следов учащимися. Так, указывается, что «целью цифровой среды поддержки становится накопление в ней цифровых следов самостоятельной деятельности студентов, что позволяет педагогу осуществлять поэтапный мониторинг хода образовательного процесса, поддерживая студентов, испытывающих трудности, а самим студентам рефлексировать по поводу достигаемых результатов, замыкая «горизонтальные» обратные связи, взаимооценивая и комментируя результаты деятельности партнеров» [14, с. 83].

Несмотря на положительные стороны обучения в цифровой образовательной среде (многоаспектность, выбор функциональных возможностей обучения и учебных пособий в дистанционном режиме и др.), есть и некоторые характеристики процесса, о которых важно упомянуть: невозможность полного контроля преподавателем самого участия обучающихся на занятии, риск неполного усвоения учебного материала студентами из-за технических неполадок во время учебного процесса. Это обусловлено тем, что на занятиях по РКИ многие иностранные студенты буквально «скрываются» за

черным экраном компьютера. На наш взгляд, это обусловлено психологическими сторонами личности, стремящейся к удобному расположению в условиях дистанционной формы обучения. Способы коммуникации при этом обусловлены уровнем мотивационной осознанности обучающихся. Однако новые образовательные технологии основаны на степени ответственности и обязательства по отношению к учебному процессу самого преподавателя и его подходов к обучению, которые были приобретены им и наработаны еще в практической среде традиционной методики обучения. Прочитав слова известного ученого А.Д. Дейкиной, отметившей, что «принять цифровую образовательную модель в качестве единственно правильной будет стратегически неверно, но и отрицать тактики учебной работы с учетом возможностей новых информационных технологий (НИТ) будет также неправильно. Сохранить среду живого общения, естественного языка, атмосферу сотрудничества в обучении русскому языку необходимо для развития личности» [4, с. 50]. С данным утверждением уважаемой А.Д. Дейкиной нельзя не согласиться, как и с мнением другого ведущего современного специалиста в области РКИ и педагогических технологий В.Д. Янченко, указавшим на необходимость оцифровки инструментов и материалов обучения: «Нет в свободном доступе авторефератов и диссертаций по методике преподавания русского языка прошлых лет, отсутствуют в электронном формате ценнейшие методические труды, книги, пособия, уникальные архивные материалы. В настоящее время имеется потребность в создании нового учебника по дисциплине «Методика обучения русскому языку», в котором будут по-новому освещены средства обучения русскому языку: необходимо доступно и

достаточно полно рассказать о возможности использования в школе интерактивной smart-доски, электронных учебных ресурсов по русскому языку МЭШ и РЭШ, о гипертекстовом материале, веб-ресурсах, видеохостинге Ютуб (YouTube), электронном журнале и электронном дневнике и т. п.» [5, с. 117].

Нам представляется рациональным стремление к реализации нового практического подхода в условиях цифровой обучающей среды в современной методике РКИ. В связи с этим в нашей статье принята попытка описать практический опыт автора статьи, для чего важно охарактеризовать сами задачи исследования.

### **Задачи и методология исследования**

В задачи представленного исследования входят следующие:

а) проведение анализа методических возможностей цифровой образовательной среды при обучении видам глагола русского языка;

б) определение способов обучения грамматической категории вида глагола в условиях дистанционного формата обучения;

в) описание результатов исследования по обучению видам глагола с помощью некоторых цифровых ресурсов, доступных в современной методике обучения РКИ в условиях довузовской подготовки.

Как известно, современная довузовская программа обучения РКИ обеспечивает подготовку иностранных учащихся в условиях десятимесячного курса по русскому языку как иностранному на подготовительном факультете. Конечной целью этого обучения является достижение учащимися уровня Б1. Однако в данной статье представлен анализ применения цифровых технологий уже на этапе овладения русским языком как иностранным в

объеме уровня А1-А2, так как крайне важным является достижение целей обучения уже на начальном и среднем этапах. Включение в дистанционный учебный процесс цифровых интерактивных технологий способствует в наибольшей степени погружению иностранных учащихся в атмосферу изучения русского языка. Некоторыми российскими методистами отмечается огромный потенциал современных цифровых технологий. Так, В.П. Густяхина указывает на то, что «интерактивные элементы обучающих программ позволяют уйти от пассивного усвоения материала, так как обучающиеся получают возможность самостоятельно моделировать явления и процессы, воспринимать информацию активно» [15]. Процесс обучения становится более творческим, увлекательным, а активность обучаемых становится вынужденной, так как сама обстановка интерактивного взаимодействия заставляет участников игрового процесса быть активными. Исследователи Т.И. Ермакова, Е.Г. Ивашкин отмечают, что «образовательный процесс с применением интерактивных технологий организован таким образом, что практически все обучающиеся оказываются вовлеченными в процесс познания, они имеют возможность рефлексировать по поводу того, что они знают и думают. Совместная деятельность студентов в процессе познания, освоения образовательного материала означает, что каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности. Причем происходит это в атмосфере доброжелательности и взаимной поддержки, что позволяет не только получать новое знание, но и развивает саму познавательную деятельность, переводит ее на более высокие формы осознания» [16, с. 23].

В статье проведен последовательный анализ положительного влияния цифровых

ресурсов на успешное овладение иностранными студентами грамматической категорией вида глагола русского языка. Используются методы педагогического анализа и синтеза, метод научного поиска и его описания, выделение наиболее ценного материала из первоисточника.

Исследование проводилось на подготовительном факультете Российского экономического университета им. Г.В. Плеханова во время подготовки к зимней сессии 2021 года иностранных студентов направления подготовки «Русский язык как иностранный». Автором статьи был разработан курс по теме обучения видам глагола с помощью цифровых интерактивных ресурсов. Данный курс, несмотря на свою небольшую продолжительность, был призван помочь обучающимся лучше и эффективно усвоить грамматическую категорию вида в русском языке, научиться различать видовые пары и правильно употреблять их речи. Курс состоял из 10 занятий по 5 академических часов, а также был включен в саму программу подготовительного факультета, рассчитанную на прохождение 750 академических часов обучения РКИ. Ежегодно по программе иностранные студенты изучают всю грамматическую систему русского языка и овладевают русским языком в объеме уровня Б1 за период десятимесячного обучения с сентября или октября по июнь включительно. По мере изучения грамматики РКИ обучающиеся сталкиваются с некоторыми трудностями при овладении категорией вида русского глагола. Изучение вида глагола в традиционной методике является трудоемкой задачей, особенно в условиях современного дистанционного обучения.

### Особенности обучения видам глагола РКИ с применением цифровых ресурсов

Обращение к теме обучения видам глагола в современной методике РКИ с применением цифровых ресурсов вызвано необходимостью перехода на дистанционный образовательный формат в связи с пандемией, начавшейся в нашей стране в середине марта 2020 года. Неожиданные изменения в формате обучения привели к методическим поискам эффективных решений по обучению видам глагола русского языка как иностранного с помощью цифровых ресурсов. Так, для нашего исследования, представленного в настоящей статье, явилось крайне важным включить цифровые ресурсы в учебный процесс уже на начальном этапе при обучении видам глагола на подготовительном факультете. В статье описывается практическое применение таких цифровых ресурсов, как интерактивный онлайн ресурс “Wordwall”<sup>1</sup> и цифровой конструктор “iSpring Page”<sup>2</sup>. Обязательным условием успеваемости было активное участие студентов-иностранцев в курсе в рамках исследования. В условиях создания курса автором статьи были разработаны практические задания для проведения онлайн-занятий, обладающих дидактическим потенциалом. Данные задания были внесены в виртуальное пространство цифровых ресурсов, о чем более подробно будет рассказано в практической части исследования.

Для решения поставленной задачи потребовалось создание особого курса обучения. Данный курс был рассчитан на 50 академических часов в связи с тем, что, помимо изучения темы вида глагола,

<sup>1</sup> Wordwall. URL: <https://wordwall.net/>

<sup>2</sup> Ispring-page. URL: <https://www.ispring.ru/ispring-page>

обучающиеся должны были продолжать параллельное усвоение других грамматических тем, таких как предложно-падежные конструкции в русском языке, категория времени и числа, причастия, деепричастия, активные и пассивные конструкции. Участниками исследования стали две группы вьетнамских и китайских студентов, в каждой из которых насчитывалось по 11 и 12 человек. Задачи и методы проведения исследования были одинаковы для обеих групп. Необходимо подчеркнуть, что в основе курса лежала идея эффективного применения цифровых ресурсов при обучении видам

глагола в русском языке. Для того, чтобы понимать особенности различительных характеристик двух методик (традиционной и современной) и основанных на них методических принципах обучения категории вида и грамматики в целом, в таблице 1 представлены сравнительные характеристики при объяснении темы вида глагола в условиях традиционного и современного обучения (см. табл. 1).

Обучение категории вида глагола является одной из ключевых тем грамматики РКИ. Усвоение вида как грамматической категории способствует формированию не только лексико-грамматической

Таблица 1

**Особенности обучения видам глагола в традиционной и современной методиках обучения**

<b>Особенности применения вида глагола русского языка как иностранного</b>	
<b>Традиционная форма обучения</b>	<b>Современная форма обучения</b>
а) по формату применения учебника	
1. Применение классического учебника на занятиях РКИ.	1. Применение электронного учебника на занятиях по РКИ.
2. Объяснение темы глагольного вида на доске в аудитории.	2. Объяснение темы глагольного вида с помощью цифровых досок, таких как Miro, Padlet.
б) по содержанию темы	
3. Содержание темы вида глагола прочитывается студентами под руководством преподавателя.	3. Содержание темы вида глагола просматривается студентами в контексте использования цифровых ресурсов (на примере таких интерактивных цифровых программ, как Wordwall, iSpring Page и др.
4. Выполнение упражнений на отработку лексико-грамматических правил употребления категории вида в русском языке.	4. Выполнение упражнений на отработку лексико-грамматических правил употребления категории вида в русском языке в игровой форме.
в) по форме контроля	
5. Промежуточный контроль с помощью прочтения студентами видовых форм глаголов и выполнения подстановочных упражнений, речевых и условно-речевых упражнений на практическую отработку данной темы.	5. Контроль с помощью ресурсов, предлагаемых цифровой программой (отправка задания в электронном формате, фиксация ответов обучающихся посредством выполнения заданий на цифровых платформах, предоставление платформой отчетности об участии студентов в том или ином задании).
6. Отработка темы обучения в контексте с помощью проведения ролевых игр на занятии по РКИ.	6. Отработка темы обучения с помощью проведения виртуальных ролевых игр на занятии по РКИ.

компетенции иностранных студентов, но и коммуникативной компетенции. Традиционно занятия по изучению категории вида глагола в иноязычной аудитории начинаются с обращения к инфинитивной форме глагола, формам образования времен глагола и признаку протекания действия внутри глагола, что способствует образованию глагольных пар — несовершенного и совершенного вида. По определению известного отечественного ученого А.В. Бондарко, «глаголы СВ и НСВ внутри видовой пары имеют тождественное лексическое значение и различаются только видовой семантикой» [17].

Проблематикой вида как грамматической категории русского языка занимались такие ведущие исследователи, как Ю.С. Маслов [18], В.В. Виноградов [19], О.П. Рассудова [20] и многие другие. По мнению российского методиста В.А. Шкунникова, «виды глагола, наряду с другими грамматическими и лексическими средствами, служат для выражения определенных смыслов, связанных с характеристикой действия» [21]. О.П. Рассудова отмечает, что «основным признаком видовой пары является лексическое тождество двух глаголов, противопоставленных по виду. Глаголы, составляющие видовую пару, называют одно и то же действие, рассматривая его в разных аспектах» [20]. К проблематике и природе видовой пары глагола в русском языке обращались различные зарубежные исследователи [22; 23]. Так, исследователем С.Дж. Мэттьюс указывается, что «различие совершенного/несовершенного в рамках понятийной структуры восходит к онтологическому различию между событиями и состояниями, некоторые отличительные свойства которых, как показано, отражаются в поведении аспектуальных категорий» [24].

Следует отметить, что в традиционной методике обучения видам глагола

применяется выполнение различных упражнений на выбор формы, подстановочных упражнений, на образование видовых пар глаголов. Например, такие задания: «Используя приставки и суффиксы, образуйте видовую пару глаголов», «Вставьте необходимые приставки или суффиксы для образования правильного вида глагола» и некоторые другие. Немаловажную роль играют и условно-речевые задания на самостоятельное продумывание обучающимися нужного вида глагола: «Закончите предложения по образцу. Модель: Сегодня Иван проснулся утром, выпил кофе и...».

Ниже представлена характеристика са-мой грамматической категории вида глагола и способы образования видовых пар русского глагола (см. табл. 2 и 3).

Современный китайский методист Ван Сюемэй написал в своем диссертационном исследовании, что в Китае существует мнение известного китайского ученого Юна Мина, который выделяет «в китайском языке только три вида — совершенный (который выражается служебным словом 了, а также свойствен всем результативным глаголам), длительный (выражающийся словом 着 и модификатором 住, который проф. Юй Минь ошибочно считает синонимичным 着) и испытанный вид (в переводе «цзиньяньти»), обозначающий, что действие уже было испытано в прошлом, и выражающийся словом 过 (по своему значению наиболее близко соответствующий русскому общефактическому значению НСВ) [25, с. 84]. С. Ван добавляет, что «русский язык относится к группе синтетических языков, китайский же — аналитических. По сравнению с морфологической системой аспектуальной и темпоральной категорий в русском языке с точки зрения лексических значений и грамматических форм глаголов можно заключить, что в

Таблица 2

**Глагольный вид в русском языке и его основные различительные признаки**

Несовершенный вид (НСВ) Вопрос: Что делать?	Совершенный вид (СВ) Вопрос: Что сделать?
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;">                     Процессуальность                       Незавершенность                       Указание на приобретаемый опыт                 </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;">                     Результативность                       Завершенность                       Указание на результативный признак приобретенного опыта                 </div>

Таблица 3

**Способы образования видовых пар русского глагола**

Глагольные характеристики		
Глаголы НСВ	Глаголы СВ	
Различие с помощью видовых приставок <i>про-, на-, с-, за-, по-</i>		
Читать – прочитать Жить – прожить Писать – написать Рисовать – нарисовать Делать – сделать Фотографировать – сфотографировать Завтракать – позавтракать Гулять – погулять Кричать – закричать Мести – замести		
Различие с помощью суффиксов (некоторые случаи)		
-а/-ну Кричать – крикнуть Прыгать – прыгнуть	-ыва, -ива/-ну Обманывать – обмануть Проворачивать – провернуть	
-ыва, -ива/-а проделывать – проделать рассматривать – рассмотреть показывать – показать	-ва/-а продавать – продать передавать – передать сдавать – сдать	-я/-и удивлять – удивить отправлять – отправить
Особые случаи образования		
различия в формах  Говорить – сказать Ловить – поймать Искать – найти		по месту ударения  Рассыпать – рассыпáть Нарезать – нареzáть

китайских глаголах нет полной и развитой аспектуальной категории в морфологическом смысле» [там же, с. 85]. Разумеется, мы не можем не согласиться с мнением китайского специалиста в данном вопросе и делаем вывод о том, что по вышеуказанной причине тема вида глагола русского языка может вызывать трудности в понимании как у китайских учащихся, так и у вьетнамских и преподавателей других национальностей.

### **Практическая часть курса РКИ с применением цифровых ресурсов**

В рамках сознательно-практического подхода, описываемого еще отечественным методистом А.Н. Шукиным, в нашем исследовании обучение видам глагола студентов-иностранцев в контексте цифровой обучающей среды основано на применении таких цифровых ресурсов, как программы Wordwall и цифрового конструктора iSpring Page [26; 27]. В концептуальном плане выбор указанных программ обусловлен их удобным интерфейсом и наличием в них полностью интерактивных заданий, обладающих дидактическим потенциалом. Как было уточнено выше в статье, данный курс был рассчитан на 50 академических часов и способствовал достижению следующих методических задач:

- осуществление проверки знаний иностранных студентов в рамках выполнения заданий в контексте цифровой обучающей среды;
- практическая обработка навыков и умений иностранных студентов при выборе правильных форм видов глагола и их практического употребления в речи;
- предоставление возможности иностранным студентам не только работать под руководством преподавателя, но и самостоятельно обращаться к материалам

курса и выполнять их в дистанционном режиме, после чего контроль выполнения заданий также осуществлялся преподавателем ввиду того, что результаты выполнения отправлялись автоматически системой преподавателю;

- повышение мотивации студентов к изучению грамматической категории вида глагола.

В ходе исследования отмечено, что обращение к данным ресурсам вызвало интерес у иностранных студентов и способствовало повышению их мотивации к изучению грамматической темы вида глагола. Это было обусловлено тем, что указанные ресурсы содержат в себе функциональные возможности интерактивного плана обучения. В условиях традиционной методики обучения грамматический материал по представляемой теме не всегда является простым для усвоения студентами-иностранцами. Так, с помощью цифровых ресурсов Wordwall и iSpring Page была возможна практическая отработка навыков и умений по употреблению категории вида глагола иностранными студентами. Следует отметить, что Wordwall представляет собой цифровой ресурс, предлагающий задания, основанные на принципе интерактивности и изучении языка в интерактивном формате.

Курс, рассчитанный на 50 академических часов, нами был распланирован следующим образом: на каждом занятии применялось по 5 заданий цифрового ресурса Wordwall (в объеме 30 ак. часов) и задания с текстовыми сообщениями с помощью цифрового конструктора iSpring (20 ак. часов). Необходимо отметить, что в ресурсе Wordwall можно использовать различные шаблоны интерактивных заданий. Примечательно то, что каждый шаблон позволяет создавать различные упражнения с применением разнообразной лексики. Так, на примере одного

шаблона можно было создать различные упражнения на усвоение разных видовых пар глаголов, т. е. отработка лексики и определенных пар глаголов была возможна на примере одинаковых шаблонов. Нами были использованы различные задания, предлагаемые ресурсом Wordwall, в том числе:

- задание «Сопоставить»: на экране компьютера студенты видели задание, в котором были представлены две бегущие строки: верхняя строка показывала один вид глагола (НСВ), нижняя — глагол СВ. Над строчками появлялась фраза с пропуском. Студенты выбирали глагол нужного вида и нажимали на него, после чего сразу был виден ответ, показывающий правильность или неправильность выбора. Задание включало в себя и музыкальное сопровождение;

- задание «Найдите пару»: с помощью задания студенты должны были назвать видовую пару глаголов. Была известна только одна глагольная форма одного вида. Надо было определить глагол противоположного вида и назвать его. Само упражнение, несмотря на его грамматическую составляющую, вызвало у студентов большой интерес. Это объясняется интерактивностью самого задания и ресурса Wordwall в целом. С помощью данного упражнения повторялись различные формы глаголов несовершенного и совершенного вида.

Необходимо также отметить, что студенты приступили к выполнению данных заданий после теоретического изучения темы обучения видам глагола под руководством преподавателя в дистанционном режиме с помощью знакомства с данной темой по электронному учебнику (оцифрованной версии PDF, принятой в вузе) и выполнения традиционных заданий на первом занятии. Далее уже осуществлялась практическая часть курса.

После прохождения первого этапа исследования (30 академических часов) с применением цифрового ресурса Wordwall, на втором этапе стало необходимым применение на занятиях по РКИ цифрового конструктора программы iSpring Page для закрепления усвоенного материала. Цифровой конструктор iSpring Page использовался автором статьи для создания текстовых сообщений, с помощью которых можно было проверить знания студентов-иностранцев и их уровень грамотного понимания темы видов глагола русского языка. По описанию самих разработчиков ресурса, «iSpring Page представляет собой облачный цифровой конструктор онлайн-курса. Работа над ним не требует от преподавателя специальных технических навыков» [27]. Для подготовки второго этапа исследования с помощью данного конструктора было возможным следовать следующему алгоритму:

- а) сначала нужно было добавить тексты с описанием города или жизни человека, содержащие различные глаголы не совершенного и совершенного видов;

- б) затем надо было загрузить готовый курс, направленный на прочтение созданных для него авторских текстов и выполнение послетекстовых заданий в условиях дистанционного формата обучения.

Для данного этапа автором статьи использовались тексты, содержащие в себе ситуации, которые могли бы представлять интерес для иностранных студентов и отличавшихся друг от друга определенной степенью сложности. Данный конструктор позволил также вставить иллюстрации к текстам, что способствовало наглядному отражению представляемого в текстах учебного материала.

Следует выделить следующие особенности работы с ресурсом iSpring Page: при создании в ресурсе заданий можно

добавлять не только упражнения к учебным текстам, но и необходимые наглядные изображения (картинки, вставки из презентаций), а также видео. Примечательным было то, что при добавлении видео сам видеоконтент отображался четко и ясно, был показан полностью, а не просто с помощью лишь одной ссылки на видео.

При создании упражнений можно было выбрать три функции:

1. Выбор одного ответа.
2. Выбор нескольких ответов.
3. Ввод ответа.

Мы воспользовались всеми тремя функциями. Также ресурс позволял добавлять картинки к заданиям, перемешивать ответы, чтобы студенты не могли выполнить его одинаковым образом. В следующей таблице представлена характеристика заданий, используемых в ресурсе (см. табл. 4).

Методической направленностью применения вышеуказанных заданий было:

1. Сформировать умение выбора правильной формы вида глагола при выполнении грамматических заданий иностранными студентами на русском языке;

Таблица 4

**Отражение особенностей характеристик и функционального назначения заданий с помощью цифрового конструктора iSpring Page**

Название текста	Функциональное назначение задания	Цель задания
Текст: «Покажите нам город»	Задание на выбор нужных форм глаголов в контексте ролевой игры: студенты отмечают на карте гида, рассказывают, как и о чем общается гид с туристами.	Отработка знаний грамматической категории вида глаголов: (показывать – показать, рассказывать – рассказать, говорить – сказать, появляться – появиться, выбирать – выбрать, строить – построить, жить – прожить, отмечать – отметить и др.).
Текст: «Найди дом, где живет дед Мороз»	Задание на выбор нужных форм глаголов в контексте сюжетной игры: студенты прослушивают аудио и видеосообщение о жизни Деда Мороза. В видеосообщении появляется задание: «Найдите дом, в котором живет Дед Мороз». Студентам предлагается прочитать текст о пяти различных местах, где живет Дед Мороз. После прочтения они выбирают тот дом, описание которого было в видеосообщении. Следует отметить, что в видеосообщении было описание пяти домов и улиц, на которых они находятся, однако три дома из пяти очень схожи по описанию. Студентам необходимо догадаться и выбрать именно правильный вариант.	Закрепление темы грамматические категории вида глаголов:  (находить – найти, рисовать – нарисовать, окрашивать – окрасить, видеть – увидеть, смотреть – посмотреть, прилетать – прилететь и др.).
Речевое упражнение: «Праздник»	Задание включало в себя следующие положения: 1) Прочитайте начало рассказа. 2) Продолжите историю вашими словами, используя правильную форму видов глагола (список глаголов предоставлялся в конце задания). 3) Посчитайте количество глаголов НСВ и СВ. Количество употребления каждого вида не должно быть меньше 10 на одно задание.	Отработка глаголов НСВ и СВ по теме: отмечать – отметить, дарить – подарить, устраивать – устроить, готовить – приготовить, звонить – позвонить, приглашать – пригласить, праздновать – отпраздновать и др.

2. Проверить усвоение лексико-грамматического материала с помощью речевых заданий.

К способам контроля результатов относился количественный подсчет преподавателем правильных форм глаголов и их видов. За каждое выполненное верно задание студенты получали 15 баллов, при этом за каждую правильную форму вида глагола они получали по 3 балла. Результаты исследования показали, что в первой группе вьетнамских студентов 83% справились с заданиями, а 17% допустили большие ошибки при выполнении заданий, особенно когда необходимо было дополнить рассказ своими словами с применением правильной формы вида глагола. Во второй группе китайских студентов 78% справились с заданиями, а 22% испытывали трудности при выполнении грамматических и речевых заданий, в том числе при формулировании собственных суждений (задание на продолжение сюжетной линии рассказа). Анализ набранных баллов показал, что в целом в обеих группах был отмечен достаточно высокий уровень овладения материалом в рамках заданной тематики в условиях цифровой обучающей среды. Низкого уровня по результатам исследования выявлено не было. Данные результаты свидетельствуют об эффективности усвоения иностранными студентами темы глагольного вида в условиях цифровой обучающей среды. Можно сделать вывод о том, что цифровые учебные ресурсы способствуют эффективному обучению студентов-иностранцев, помогают им улучшить разговорные навыки на русском языке. Однако применение цифровых технологий не отменяет традиционный формат обучения, в котором главным преимуществом остается непосредственное взаимодействие всех сторон учебного процесса при изучении русского языка как иностранного. Стоит отметить, что

дистанционный формат обучения и цифровые ресурсы, применяемые в нем, являются вспомогательными формами обучения, способными эффективно повлиять на степень овладения грамматическими темами, в том числе и категорией вида иностранными студентами.

### Результаты исследования и обсуждение

По результатам проведенного исследования отмечена эффективность практического усвоения иностранными студентами категории вида в русском языке как иностранном в условиях цифровой образовательной среды. Цифровые ресурсы, используемые в проведенном исследовании, способствовали успешному формированию у китайских и вьетнамских студентов лексико-грамматической компетенции на основе их обучения категории вида русского глагола, практическому усвоению форм видовых пар глаголов, развитию навыков и умений употребления видовых пар глаголов в речи, а также в пространстве применения цифровых ресурсов в режиме онлайн, созданных с помощью ресурсов Wordwall и iSpring Page. Курс, рассчитанный на 50 ак. часов, оказал положительное влияние на формирование коммуникативной компетенции обучающихся вуза в объеме уровня А2. По окончании финального этапа курса было проведено итоговое тестирование среди иностранных студентов в формате Google Forms для получения оценки эффективности обращения к цифровым ресурсам при усвоении грамматической темы вида глагола русского языка. Итоговое тестирование содержало в себе следующие вопросы, на которые студенты должны были ответить письменно:

1. Какое задание Вам понравилось больше всего?

2. Какой цифровой ресурс Вам показался самым эффективным и интересным?

3. Напишите глаголы НСВ и СВ, которые Вы запомнили.

4. Как Вы считаете, что вам лучше помогает запомнить грамматическую тему категории вида — традиционная методика или современная с применением цифровых ресурсов?

Необходимо также добавить, что применение цифровых ресурсов на занятиях не отменяет значимую роль традиционных форм и методов обучения русскому

языку как иностранному. Цифровые ресурсы служат дополнительным учебным материалом в условиях дистанционного обучения, направленным на практическое усвоение грамматической категории вида глагола благодаря функциональным возможностям цифрового конструктора iSpring Page и интерактивных заданий ресурса Wordwall. Результаты итогового тестирования представлены в таблице 5.

Опрос студентов по поводу применения на занятии цифровых образовательных инструментов и ресурсов позволил

Таблица 5

**Описание ответной реакции студентов после прохождения курса по практическому усвоению темы вида глагола в контексте цифровой обучающей среды**

	<b>Группа 1 (вьетнамские студенты)</b>	<b>Группа 2 (китайские студенты)</b>
Результаты выполнения заданий в цифровом ресурсе Wordwall	Все обучающиеся группы отметили, что задания «Сопоставить», «Найдите пару», «Диаграмма с метками», «Колесо слов» цифрового ресурса Wordwall помогли им в интерактивном режиме отработать грамматическую тему видов глагола, понять ее. Задания вызвали большой интерес к изучению данной грамматической темы. Пятеро студентов группы отметили, что запомнили информацию по видам глагола больше, чем при выполнении традиционных грамматических упражнений. Ими также было подчеркнуто, что задания на отработку понимания вида, представленные в традиционных учебниках, тоже являются важными, но не меньший интерес вызвали у них именно интерактивные задания в контексте цифровой среды обучения.	Все обучающиеся группы отметили, что раньше не интересовались темой глагольного вида, но после выполнения заданий в контексте цифровой обучающей среды почувствовали интерес к грамматической категории вида (84% студентов). Трое из них отметили, что цифровой ресурс помог им развить языковую догадку при выборе форм и лучше понять функциональное значение обеих пар глаголов.
Результаты выполнения заданий с помощью цифрового конструктора iSpring Page	Около 90% вьетнамских студентов отметили практическую значимость заданий и их роль при изучении темы видов глагола на занятии РКИ.	Около 75% китайских студентов отметили, что у них повысился интерес к изучению глагольного вида и к самим глаголам.
Анализ ответов на 3 вопрос	Большинство студентов проголосовали за виртуальные сюжетно-ролевые игры и отметили цифрой 5 его значимость.	Большинство студентов проголосовали за виртуальные сюжетно-ролевые игры и отметили цифрой 5 их значимость, однако также отметили, что намного интереснее традиционные сюжетно-ролевые игры, проводимые в реальном живом общении.

отметить положительные стороны достижения ими лексико-грамматической и коммуникативной компетенции.

Резюмируя изложенные выше положения, мы полагаем, что предложенный подход к использованию цифровых ресурсов при обучении видам глаголов продуктивно влияет на успеваемость иностранных студентов. Обучение в контексте цифровой образовательной среды позволило им наилучшим образом раскрыть свои творческие способности и речевые навыки и умения, применить на практике в режиме дистанционного обучения лексико-грамматические знания по русскому языку (применительно к теме категории вида глагола).

### Заключение

Создание возможностей обучения видам глагола русского языка как иностранного в контексте цифровой обучающей среды позволяет эффективно формировать и развивать у иностранных студентов лексико-грамматическую и коммуникативную компетенцию. На основе практических наблюдений можно сделать выводы, что существенно повысился

спрос на применение цифровых ресурсов в современной методике преподавания русского языка как иностранного. Отмечается желание иностранных студентов работать с данными ресурсами, повышается их мотивация к изучению языка. Тема обучения видам глагола русского языка, несмотря на ее сложность, вызывает большой интерес иностранной аудитории к применению таких цифровых ресурсов, как Wordwall, iSpring Page, Google forms, виртуальные кроссворды и многие другие. В статье проанализировано использование цифровых интерактивных способов обучения с применением ресурса Wordwall, цифрового конструктора iSpring Page в условиях дистанционного формата и их эффективность в процессе формирования лексико-грамматической и коммуникативной компетенций у студентов-иностранцев, участвовавших в данном исследовании. Таким образом, нельзя не отметить взаимосвязь дистанционного формата обучения и цифровых ресурсов, которые являются важным элементом новой педагогической практики, содержащей в своей основе применение на занятиях по РКИ различных интерактивных способов обучения.

### СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Щукин, А.Н.* Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учебное пособие. 2-е изд. М.: Филоматис, 2010. 186 с.
2. *Азимов, Э.Г.* Методика организации дистанционного обучения русскому языку как иностранному. М.: Русский язык, 2006. 148 с.
3. *Гарцов, А.Д.* Электронная лингводидактика: среда — средства обучения — педагог: монография. М.: РУДН, 2009. 255 с.
4. *Дейкина, А.Д.* Современные технологии и интенсификация процесса обучения русскому языку // Современные технологии в преподавании русского языка. Сборник материалов международной научно-практической конференции к 60-летию кафедры методики преподавания русского языка Московского педагогического государственного университета. М., 2020. С. 48–53.
5. *Янченко, В.Д.* Курс методики обучения русскому языку в связи с развитием цифровых образовательных технологий // Современные технологии в преподавании русского языка.

Сборник материалов международной научно-практической конференции к 60-летию кафедры методики преподавания русского языка Московского педагогического государственного университета. М., 2020. С. 112–119.

6. *Аверин, Д.В.* Рекомендации по созданию электронных учебных пособий // Мир русского слова. 2002. № 2. С. 106–108.
7. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студентов пед. вузов и системы повышения квалификации пед. кадров / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева, А.Е. Петров / под ред. Е.С. Полат. М.: Академия, 2002. 272 с.
8. *Тряпельников, А.В.* Интеграция информационных и педагогических технологий в обучении РКИ (методологический аспект). М.: ИРЯ, 2014. 80 с.
9. *Руденко-Моргун, О.И.* Компьютерный языковой курс как учебник нового типа: автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 1994. 50 с.
10. *Скрябина, О.А.* Цифровые технологии и настоящее и будущее урока русского языка // Современные технологии в преподавании русского языка. Сборник материалов международной научно-практической конференции к 60-летию кафедры методики преподавания русского языка Московского педагогического государственного университета. М., 2020. С. 88–93.
11. Постановление Правительства Российской Федерации от 16 ноября 2020 г. «Цифровая образовательная среда». URL: <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001202011190005> (дата обращения: 01.09.2021).
12. Цифровизация как драйвер роста науки и образования: монография / Г.Т. Аюпова и др. Петрозаводск: Новая наука, 2020. 262 с.
13. *Вайндорф-Сысоева, М.Е.* Организация виртуальной образовательной среды в подготовке педагогических кадров к инновационной деятельности: дис. ... д-ра пед. наук. М., 2009. 461 с.
14. *Носкова, Т.Н., Козина, Н.Д.* Цифровая среда поддержки проектной деятельности студентов бакалавриата профиля «Технологическое образование» в высшей школе // Общество. Коммуникация. Образование. 2021. Т. 12. № 3. С. 81–92.
15. *Густяхина, В.П.* Использование цифровых образовательных ресурсов и игровых технологий при обучении технологии // Информационно-коммуникационные технологии в педагогическом образовании. 2021. № 5 (74). С. 14–16.
16. *Ермакова, Т.И., Ивашкин, Е.Г.* Проведение занятий с применением интерактивных форм и методов обучения: учеб. пособие. Нижний Новгород, 2013. 158 с.
17. *Бондарко, А.В.* Вид и время русского глагола. М.: Высшая школа, 1971.
18. *Маслов, Ю.С.* Избранные труды: аспектология. Общее языкознание / сост. и ред. А.В. Бондарко, Т.А. Майсак, В.А. Плунгян. М.: Языки славянской культуры, 2004. 840 с.
19. *Виноградов, В.В.* Русский язык. М.: Высшая школа, 1972. 719 с.
20. *Рассудова, О.П.* Употребление видов глаголов в современном русском языке. М.: Русский язык, 1982. 130 с.
21. *Шкунников, В.А.* Виды глагола в русском языке. Вып. 1. Методическая разработка для занятий с иностранными учащимися по спецкурсу «Русский глагол». Воронеж: Воронеж. гос. ун-т, 2003. 44 с.
22. *Zhang, J., Shatunovskiy, I.B.* Perlocutionary Verbs and Verbal Aspect in Russian // Scando-Slavica. 2014. Т. 60. № 2. P. 352–366.
23. *Zangenfeind, R., Sonnenhauser, B.* Russian Verbal Aspect and Machine Translation // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: материалы ежегодной Международной конференции «Диалог». М., 2015. С. 743–753.

24. *Matthews, S.J.* A Cognitive Approach to the Typology of Verbal Aspect. Institute: University of Southern California. 1991, 150 с.
25. *Ван, С.* Обучение видам глагола в китайской аудитории (уровень А2-В1): дис. ... канд. пед. наук. М., 2016. 258 с.
26. Wordwall. URL: <https://wordwall.net/> (дата обращения: 17.12.2021).
27. iSpring Page. URL: <https://www.ispring.ru/ispring-page> (дата обращения: 10.11.2021).

#### REFERENCES

1. Schukin, A.N. *Sovremennye intensivnye metody i tehnologii obucheniya inostrannym yazykam: uchebnoe posobie* [Modern Intensive Methods and Technologies of Teaching Foreign Languages: Textbook]. Moscow, Filomatis, 2010, 186 p. (in Russ.)
2. Azimov, E.G. *Metodika organizatsii distancionnogo obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu* [Methodics of Organization of Distant Learning the Russian as Foreign]. Moscow, Russkij yazyk, 2006, 148 p. (in Russ.)
3. Gartsov, A.D. *Elektronnaya lingvodidaktika: sreda — sredstva obucheniya — pedagog: monography* [Electronic Linguodidactics: Environment — Learning Tools — Teacher: Monograph]. Moscow, Rossijskij universitet druzhby narodov, 2009, 255 p. (in Russ.)
4. Dejkina, A.D. *Sovremennye tekhnologii i intensivnizatsiya processa obucheniya russkomu yazyku* [Modern Technologies and Intensification of the Russian Language Learning Process]. In: *Sovremennye tekhnologii v prepodavanii russkogo yazyka* [Modern Technologies in Teaching Russian. Collection of Materials of the International Scientific and Practical Conference]. Moscow, 2020, pp. 48–53. (in Russ.)
5. Yanchenko, V.D. *Kurs metodiki obucheniya russkomu yazyku v svyazi s razvitiem cifrovyykh obrazovatelnykh tekhnologij* [The Course of the Methodology of Teaching the Russian Language in Connection with the Development of Digital Educational Technologies]. In: *Sovremennye tekhnologii v prepodavanii russkogo yazyka* [Modern Technologies in Teaching Russian. Collection of Materials of the International Scientific and Practical Conference]. Moscow, 2020, pp. 112–119. (in Russ.)
6. Averin, D.V. *Rekomendatsii po sozdaniyu elektronnykh uchebnykh posobij* [Recommendations on Creating of Electronic Textbooks], *Mir russkogo slova = The World of the Russian Word*, 2002, No. 2, pp. 106–108. (in Russ.)
7. *Novye pedagogicheskie i informacionnye tekhnologii v sisteme obrazovaniya: uchebnoe posobie* [New Pedagogical and Informational Technologies in Educational System], E.S. Polat, M.Yu. Buharkina, M.V. Moiseeva, A.E. Petrov; ed. by E.S. Polat. Moscow, Akademiya, 2002, 272 p. (in Russ.)
8. Tryapelnikov, A.V. *Integratsiya informacionnykh i pedagogicheskikh tekhnologij v obuchenii RKI (metodologicheskij aspekt)* [Integration of Information and Pedagogical Technologies in Teaching RCT (Methodological Aspect)]. Moscow, Institut russkogo yazyka, 2014, 80 p. (in Russ.)
9. Rudenko-Morgun, O.I. *Kompyuternyj yazykovoj kurs kak uchebnyk novogo tipa* [Computer Language Course as a New Type of Textbook]: Extended Abstract of PhD Dissertation (Pedagogy). Moscow, 1994, 50 p. (in Russ.)
10. Skryabina, O.A. *Cifrovyye tekhnologii i nastoyashchee i budushchee uroka russkogo yazyka* [Digital Technologies and the Present and Future of the Russian Language Lesson]. In: *Sovremennye tekhnologii v prepodavanii russkogo yazyka* [Modern Technologies in Teaching Russian. Collection of Materials of the International Scientific and Practical Conference]. Moscow, 2020, pp. 112–119. (in Russ.)

- Russian. Collection of Materials of the International Scientific and Practical Conference]. Moscow, 2020, pp. 88–93. (in Russ.)
11. *Postanovlenie Pravitelstva Rossijskoj Federacii ot 16 noyabrya 2020 g. "Cifrovaya obrazovatel'naya sreda"* [Resolution of the Government of the Russian Federation of November 16, 2020 "Digital Educational Environment"]. Available at: <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001202011190005> (accessed: 01.09.2021). (in Russ.)
  12. *Cifrovizaciya kak drayver rosta nauki i obrazovaniya: monografiya* [Digitalization as a Driver of the Growth of Science and Education: A Monograph], G.T. Ayupova et al. Petrozavodsk, Novaya nauka, 2020, p. 262. (in Russ.)
  13. Winedorf-Sysoeva, M.E. *Organizaciya virtualnoj obrazovatel'noj sredy v podgotovke pedagogicheskikh kadrov k innovacionnoj deyatel'nosti* [Virtual Educational Environment's Organization in Preparation of Pedagogical Human Resources for the Innovational Activity]: ScD Dissertation (Pedagogy). Moscow, 2009, 461 p. (in Russ.)
  14. Noskova, T.N., Kozina, N.D. *Cifrovaya sreda podderzhki proektnoj deyatel'nosti studentov bakalavriata profilya "Tekhnologicheskoe obrazovanie" v vysshej shkole* [Digital Environment of Support Project Activity of Baccalaureate Students of Profile "Technological Education" at the Higher School], *Obshchestvo. Kommunikaciya. Obrazovanie = Society. Communication. Education*, 2021, vol. 12, No. 3, pp. 81–92. (in Russ.)
  15. Gustyahina, V.P. *Ispolzovanie cifrovyh obrazovatel'nyh resursov i igrovyh tekhnologij pri obuchenii tekhnologii* [Usage of Digital Educational Resources and Game Technologies While Teaching Technologies], *Informacionno-kommunikacionnye tekhnologii v pedagogicheskom obrazovanii = Informational-Communication Technologies in Pedagogical Education*, 2021, No. 5 (74), pp. 14–16. (in Russ.)
  16. Ermakova, T.I., Ivashkin, E.G. *Provedenie zanyatij s primeneniem interaktivnyh form i metodov obucheniya: uchebnoe posobie* [Conducting of Lessons with Usage of Interactive Forms and Methods of Study: Textbook]. Nizhnyj Novgorod, 2013, 158 p. (in Russ.)
  17. Bondarko, A.V. *Vid i vremya russkogo glagola* [Aspect and Tense of Russian Verb]. Moscow, Vysshaya shkola, 1971, 239 p. (in Russ.)
  18. Maslov, Yu.S. *Izbrannye trudy: aspektologiya. Obshchee yazykoznanie* [Selected Works: Aspectology. General Linguistics], comp. and ed. A.V. Bondarko, T.A. Maysak, V.A. Plungyan. Moscow, Yazyki slavyanskoj kultury, 2004, 840 p. (in Russ.)
  19. Vinogradov, V.V. *Russkij yazyk* [Russian Language]. Moscow, Vysshaya shkola, 1972, 719 p. (in Russ.)
  20. Rassudova, O.P. *Upotreblenie vidov glagolov v sovremennom russkom yazyke* [The Use of Verb Types in Modern Russian]. Moscow, Russkij yazyk, 1982, 130 p. (in Russ.)
  21. Shkunnikov, V.A. *Vidy glagola v russkom yazyke. Vypusk 1. Metodicheskaya razrabotka dlya zanyatij s inostrannymi uchashchimisya po spekursu "Russkij glagol"* [Types of the Verb in Russian. Issue 1. Methodological Development for Classes with Foreign Students in the Special Course "Russian verb"]. Voronezh, Voronezhskij gosudarstvennyj universitet, 2003, 44 p. (in Russ.)
  22. Zhang, J., Shatunovskiy, I.B. *Perlocutionary Verbs and Verbal Aspect in Russian, Scando-Slavica*, 2014, vol. 60, No. 2, pp. 352–366.
  23. Zangenfeind, R., Sonnenhauser, B. *Russian Verbal Aspect and Machine Translation*. In: *Kompyuternaya lingvistika i intellektualnye tekhnologii* [Computational Linguistics and Intelligent Technologies: Proceedings of the Annual International Conference "Dialogue"]. Moscow, 2015, pp. 743–753.

24. Matthews, S.J. *A Cognitive Approach to the Typology of Verbal Aspect*. Institute: University of Southern California, 1991, 150 p.
25. Van, S. *Obuchenie vidam glagola v kitajskoj auditorii (uroven A2-V1)* [Teaching Aspect of the Verb in Chinese Auditorium (Level A2-B1)]: PhD Dissertation (Pedagogy). Moscow, 2016, 258 p. (in Russ.)
26. *Wordwall*. Available at: <https://wordwall.net/> (accessed: 17.12.2021).
27. *iSpring Page*. Available at: <https://www.ispring.ru/ispring-page> (accessed: 10.11.2021).

---

**Асонова Галина Анатольевна**, аспирант, Институт филологии, Московский педагогический государственный университет, [asonova.galina@yandex.ru](mailto:asonova.galina@yandex.ru)

**Galina A. Asonova**, Post-graduate Student, Institute of Philology, Moscow Pedagogical State University, [asonova.galina@yandex.ru](mailto:asonova.galina@yandex.ru)

*Статья поступила в редакцию 17.03.2022. Принята к публикации 22.04.2022*

*The paper was submitted 17.03.2022. Accepted for publication 22.04.2022*